

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1080 Lej
Fél évre ... 540 Lej
Negyed évre ... 270 Lej
Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestiben 50 banival több

Békét az adófronton!

Megállapítható, hogy szinte országos visszhangot keltett az az incidens, amely egy aradi nagykereskedő üzletében játszódott le s hullámai sok olyan dolgot hoztak felszínre, amelyek eddig lappangva rejtőztek gazdasági életünk mélyében. Nagyon jól tudtuk, hogy súlyos bajok-huzódnak meg ebben a titokzatos mélységben, panaszok és sérelmek, amelyek gyökeres orvoslásra várnak. Harsányan és szüntelenül hangoztattuk, hogy sürgősen intézkedni kell a polgárság általánosan megnyilvánuló adópanaszai ügyében. Esetről-esetre, részletesen felsoroltunk sok-sok fonákságot, amely nem hoz hasznot az államnak, de mérheteilen károkat okoz az adófizetők tömegének. Kértük már sokszor az illetékes hatóságokat, vegyék tekintetbe a valóban súlyos helyzetet és az itteni viszonyoknak megfelelő szellemben és formák között kezeljék az adóügyeket. Szavunk eddig rendszerint falra hányt borsó maradt és tovább tartott az erjedési folyamat, amely most hangozotrányban robbant ki.

Ugy alakult a helyzet, hogy a pénzügyigazgatóság és ennek a városnak a polgársága, mint harcoló felek állanak most egymással szemben. Nagyon sok oka és előzménye van annak, hogy idemérgesedett a dolog. A pénzügyigazgatóság süket fülek dobhártyáját döngette tiltakozó, kéro szavunk és most felzaklatva háborognak a kedélyek, zavarognak a hullámok. Nem mi akartuk, hogy így legyen, nem az adófizetők okozták, hogy ez így van.

Kirobbant a Winternitz-eset és nyomában torlódnak a kiváncsok panaszok, amelyek most már hevesen ostromolják az illetékes fórumokat. Lehetetlen, hogy a pénzügyigazgatóságnál ne hallják meg ezt a zajt, de lehetetlen az is, hogy kellemesnek találják a harcolókat, amelyben képtelenség dolgozni. Csendet és békét kell teremteni sürgősen, mert a jelenlegi atmoszféra nem alkalmas a nyugodt munkára és nem szolgálja a konszolidáció érdekeit. Az adófizetők felzaklatott idegeit le kell csillapítani és ennek csak egyetlen módja van: ha a pénzügyigazgatóság kiveszi a közömbösség hangfogó vattáját a fülekből és megfontolt, józan eszéig bocsátja azokat a szavakat, amelyek a panaszok orvoslását tanácsolják. Nem szabad presztizskérdést kovácsolni ebből a szerencsétlen afférból. Itt nem arról van szó, hogy kinek van igaza: az adófizetőknek-e, vagy a pénzügyi közegeknek. Mindkét félnek igaza kell, hogy legyen. Az egyiknek az a feladata, hogy a törvényes adókat behajtsa, a másik félnek viszont kötelessége, hogy a kivetett adókat kifizesse. A polgárság nagyon jól tudja a kötelességét, amelynek minden körülmények között eleget is akar tenni. Most már az a kérdés, vajon a pénzügyigazgatóság meg tudja-e találni azokat a formákat és módokat, amelyek segítségével simán, a törvénynek megfelelő humanus szellemben végezze — kétségtelenül — csöppet sem könnyű feladatát. A jelek azt mutatják, hogy pénzügyi hatóságaink most már keresik ezt az arany-középutat, amely a kiegyensúlyozottság és a békés együttműködés céljai felé vezet és rövidesen helyreáll az a nyugalom, amelyre igazán nagy szüksége van az aradi piacnak.

A Bratianu-kormány szilárdan áll helyen.

Cáfolják Bratianu Vintila távozásáról szóló híreket. — Maniu ma találkozik Bratianu Vintilával. — A minisztereinek teljesen új pénzügyi politikát hirdet.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A fővárosi sajtó ma a legnagyobb meglepetés hangján közli, hogy Bratianu Vintila kormányelnök a tegnapi délután tartott minisztertanácson mondott hatalmas expozéjában az eddigi pénzügyi politikának a revízióját

jelentette be. A kormányelnök hangoztatta, hogy hathatós intézkedéseket fog tenni a kamatláb csökkentésére és a kereskedelmi élet fellendítésére. Bratianu Vintila különben az újságírók előtt a következőkben ismertette az új költségvetést: Ez a hetedik egyensúlyozott költségvetés, amely számos emelést tartalmaz, úgy, hogy a budget végösszege 38.350 millió, az előző év 34.640 millió összegével szemben, amely 3.710 millió emelkedést jelent. Ezt az összeget a következő bevételekből fogjuk fedezni: közvetett adók 1918 millió, egyes adó 875 millió, bélyegilleték és igazságszolgáltatási taxák 282 millió, R. M. S. 406 millió, az állam mezőgazdasági és ipari vállalatainak jövedelme 108 millió. A kiadások a bevételeknek megfelelően emelkednek és ugyancsak 38.350 milliót fognak kitenni. Ez az összeg az egyes kiadási címletek között a következőképpen oszlik meg: közadóságek törlesztésére 5.816 millió, általános közigazgatás és nemzetvédelem 7.830 millió, polgári szolgálat, 21.897 millió, ipari szolgálat és a közlekedésiügyi minisztérium budgetje 712 millió, rendkívüli hitelek számára tartott alap száz millió. A tisztviselők számára rendkívüli hitel címén 200 millió, a nyugdíjasoknak 100 millió, rendkívüli szükségletekre, úgymint tisztviselő lakások számára 100 millió, rokkantoknak 50 milliót, rendkívüli munkákra 250 milliót, továbbá a tisztviselők és nyugdíjasok anyagi helyzetének javítására 200 milliót tartalékolnak az 1927. évi pótlék 20 százalékos kiegészítése végett. A szaktisztviselők számára 200 millió az előirányzott összeg, hitelek címén pedig 1000 millió, a tavalyi 952 millió helyett.

Tegnap este különben újabb minisztertanács volt, ezuttal Titulescu lakásán. Bratianu Vintila kormányelnök újból ismertette pénzügyi politikájának elveit, amelyeket újév után akarnak megvalósítani. Ezek között vannak:

a piac normalizálása, az árak csökkentése, a kamatlábak leszállítása, a szövetkezeti rendszer kiszélesítése, továbbá a gabonaneműk standardizálása.

A parlament karácsony előtt megszavazza a költségvetést és az amnesztia javaslatot. Elhatározta a kormány hogy az 1927-ik pénzügyi év április elsején fog végződni, július elseje helyett, hogy ilyenformán a költségvetési egyensúlyt biztosítsák. Végül Nistor miniszter tett jelentést a román-csehszlovák határmegállapítás munkálatairól, amelyek teljes egyetértésben folynak.

Az összes lapok részletesen foglalkoznak Bratianu Vintila expozéjával és megállapítják, hogy a kormányelnök nyilatkozata új konstruktív periodus kezdetét jelenti. Nagy beruházások lesznek az ország kincseinek értékesítése céljából. Eddig a háború bajainak orvoslásával kellett foglalkozni — mondotta a

kormányelnök, — most azonban megkezdődik a mérnökök építő munkája. Remélem, hogy a jövő költségvetés teljesen normális lesz és fedezni fog valamennyi szükségletet, mert a jelenlegi budgetnek még bizonyos korlátozásokat kellett elszenvedni. Bratianu ezután kijelentette, hogy

az uszorkozmat letörésére a kormány a Banca Nationalával együtt közös akciót indít és enyhíteni kívánja a pénzügyi krízist, amely lehetővé fogja tenni a magánkamatok leszállítását is.

A román bankok külföldi összeköttetésekkel oda fognak hatni, hogy az idegen tőke minél intezivebben jöjjön be az országba, másrészt a Banca Nationala segíteni fog az erdélyi bankokon, amelyek a falusi lakosság nagy betéteinek birtokában helytelenül ipari vállalatokba fektették pénzüket. Amikor aztán a krízis bekövetkezett és a betétesek visszakövetelték pénzüket, a bankok nem tudtak eleget tenni kötelezettségeiknek. A Banca Nationala hozzá fog járulni ennek a helyzetnek az orvoslásához. Arra a kérdésre, hogy mi lesz a valuta stabilizálásával, a kormányelnök kijelentette, hogy tévesen tulajdonítják neki azt az intenciót, hogy ő a lej revalorizálását akarja. Ő csupán a valuta vásárló erejének megfelelő és igazságos értékére akarja felemelni a lejt. Most készíti elő a törvényes stabilizálás biztosítását, hogy a stabilizálás fokozatosan következze be, mert minden elcsúszott intézkedés hibáit el kell kerülni. Végül egy külföldi kölcsön lehetőségéről is megemlékezett Bratianu Vintila, erről azonban bővebben nem nyilatkozott.

A régenstanács egyébként tegnap délelőtt kihallgatáson fogadta Bratianu Vintilát. A kormányelnöknek ezután Maniu Gyulával kellett volna találkozni. A találkozás azonban ismeretlen okból mára halasztódott el. Az ezzel kapcsolatban elterjedt tendenciózus híreket a Viitorul ma

kategórikusan megcáfolja és megállapítja, szó sincs arról, hogy amennyiben a kol-laboráció eszméje meghiusulna, a kormány lemond. A jelenlegi kormánynak esze ágában sincs lemondani.

A lapnak ezt a megállapítását politikai körökben nagy meglepetéssel vették tudomásul s úgy vélik, hogy a cáfolat mögött személyesen a kormányelnök áll, aki most ezzel igyekszik hatni a nehezen békülő nemzeti-parasztpártra.

A nemzeti-parasztpárt vezetősége ma délelőtt tartott ülésén megvitatta a politikai helyzetet

Bratianu és Maniu ma esti találkozásával kapcsolatban, amely tudvalevőleg Titulescu lakásán fog megtörténni.

Nincs kizárva, hogy a kormányelnök írásban tesz javaslatot és ugyancsak írásban fog választ kérni, hogy a tárgyalások meghiusulásaért utólag a felelősséget meg lehessen állapítani.

A Politica szerint a régenstanács a pártvezérekkel folytatott tárgyalások során kijelentette, hogy elfogad bármilyen kormányzási formulát, azonban az új választásokat nem tartja helyesnek. A régenstanácsnak azért most az az óhaja, hogy a jelenlegi kormány minél tovább folytassa működését.

Aradi emlékek. Fekete Tivadar.

Az este végigmentem az aradi korzón és egyszerre elszaladt előttem az a két esztendő, amióta nem jártam a városban. Itt semmiféle változott. A kávéházakban egyetlen egy vilányegővel sem lett több, a betörésekből és letartóztatásokból egyetlen eggyel sem lett kevesebb és a nők lába még mindig olyan karcsu és jóvonalú, mint amilyen ezelőtt két esztendővel volt és a kisvasut még mindig úgy főfőkel, mint a legutóbbi öt évszázadban és biztos, hogy nagyobb forgalmat csinál, mint a taxik. De elszaladt ez a két esztendő. Érzem a hajam ritkulásán, a szám keserű ízén a cigaretta után és azon a fáradtságon, ami egyszerre megszállt, itt, Aradon, a korzón, a hiarritzi plázs, a párisi Champs Elysées, a milánói Corso Vittorio Emanuele, vagy mondjuk éppen a bécsi Kärthner-strasse után, ahol ezelőtt három héttel éppen úgy fordultam meg a karcsulábú nők tűnő konturja nyomán, mint ma, itt, Aradon.

Elszaladt két esztendő, mi maradt meg? Egy halk muzsika szárnyán jövök Aradra, az operettem nagyvalcere zeng:

„Ez itt már nem Montecarlo és nem Páris roppant szive, nem hív a tenger kékje, vajjon az emlék hív-e?”

De hogy az aradi korzó eszembe jutattja a világ nagyvárosainak minden korzóját, minden chausséjét, minden tengerpartját, vagy játékaszinóját, valami belülről énekel, olyan fáradtan, mint egy szent, rekedt, uccai verkli, a mihez valami őszszakállú kopott koldus tartozik elengedhetetlenül! Amíg autók szaladtak velem a határokon túl, amíg vonatok füttyje sikoltott az éjszakában, amíg elmúlt csókok íze remegett az emlék ködeiben, amíg friss és új láthatárok tágultak szét: talán sohasem jutott eszembe ez a város, ahonnét sebekkel mentem és ahova gyógyultan jöttem vissza. De most itt vagyok a korzón, az enyhe téli alkonyában, a Dácia-kávéház tükre világít, a Városi-ból nemsokára muzsika hallatszik, a Vadászúrt portása megismer, a Fehér Kerest elött köszöntött a hordár és vannak rongó barátaim és kedves ellenségeim, akik ugylátszik, azt hiszik, hogy nem is utaztam el, mindig is itt voltam, naponta láttak, akárcsak

két-három évvel ezelőtt. Lehet, hogy én mindig itt voltam. Lehet, hogy csak a fantáziám száguldott, lehet, hogy itt születtem és az is lehet, hogy itt halok meg, a Maros mellett. Hisz, egyszer már, éppen a Maros mellett, a halálhoz is olyan közel voltam. Itt semmitől sincs az ember messze, se a Haláltól, se az Élettől. Itt az ember sehol sincs és mégis mindenütt ott van. Itt az ember álmodik és nem érezheti be, mert felébresztik. Itt az ember ébren van és nem álmodhat semmiről, mert mindenütt lármáznak.

A Café de la Paix előtt Párisban, vagy a Hotel Ritz előtt Bécsben, vagy az Adlon előtt Berlinben egymás hegyén-hátán a taxik, most este hét óra van, a nők az ötórás teáról jönnek, jazzbandok zúgnak és az operák páholyába látcsövet tesz a fehérbóbitás jegyesedő. Ott, ahol az ibériai félsziget Délfranciaországgal találkozik. San Sebastian fölött, szépiabarnák a sziklák és ilyenkor köd illan az Atlanti óceánon. A milánói Scala öltözőjében most maszkirozza magát Battistini, Josefina Baker gyorsan beszalad még Guertainhez, mert az öltöző asztalán tegnap elfogyott a „Kék óra” elnevezésű partóm. Mistinguettenek köszön a „Moulin Rouge” portása és Fritz Grünbaum mosolyogva konferál a Simplicissimus színpadán. Ilyenkor túlköl a nagyváros, mulatók telhetetlen torka ásit, kokottok dekadens vállára hull a prém. Valamilyen népkisebbségi ügyet most gyorsan átutalnak egy még kisebb szakosztályhoz a genfi konferencián és valamelyik bankár valahol most számítja ki, hogy a holnapi hausse-ban haszonnak hány angolfontot kalkulálhat? Kocsik rohannak, nők szeretnek, áriák harsognak, rádiók remegnek, az élet nagy szeizmográfiája most, egy pillanatra, idáig reszket bennem, az aradi korzón.

Csak egy pillanatra. Uccák, Marospart, messzi árnok. Este sötétben leszek és szembenézek az ezerarcú közönséggel. Hol vagyok? Aradon!

Nem, nem. Azt hiszem, hogy itt hon van a gyök. Nem is hiszem, ez már egészen biztos. Hazajöttem ma estére. Ajándékot hoztam, fogadják el. És mellékletül odateszem összekaromolt, megvert, piros, forró szívemet!

Üzérkedés folyik az aradi Ipar- és Népbank körül.

Nagy diszázsióval megveszik lelkiismeretlen kufárok a betétkönyveket. Szegény, megszorult kisemberek vámszedői. — Kölcsönt is adnak a betétkönyvekre.

(Arad, november 30.) Hiába minden: a konjunkturák kora még nem ért véget. Legáltalában is itt Aradon nem, sőt most kezdődött meg egy „üzletág” gyors felvirágzása: Az új kereseti lehetőség az Ipar- és Népbank fel-számolása révén született világra és a mindenre kész koncrulesők hada csakhamar rávetette magát az új „szakmára”, amely természetesen nem eredményez mást, mint megszorult, kis-pénzü emberek kizsákmányolását.

Már napok óta híre jár annak, hogy az Ipar- és Népbank nagyobb betéteseinek betétkönyveit egyesek értékük 70—60 százalékáért összevásárolják. Tudvalevő dolog, hogy a szóbanforgó pénzintézetnél most folyik a nagybetétesek könyveinek kicserélése, amely természetesen huzamosabb időt vesz igénybe. Köztudomású az is, hogy a követelések 80 százalékos kifizetése garantálva van, sőt szó lehet arról is, hogy idővel nagyobb arányú megtérítésre is lehet számítani. Világos tehát, hogy azok, akik összevásárolják a betétkönyveket, 20—40 százalékot keresnek minden egyes betétkönyvön, ami nem megvetendő üzlet, különösen azért, mert abszolút biztos. Jellemzősül annak, hogy a betétkönyvtulajdonosok milyen ügynöki ostromnak vannak kitéve, plomondották nekünk az Ipar- és Népbankban, hogy naponta jönnek fel oda betétesek tanácsot kérni, mit csináljanak? Eladják-e betétkönyveiket, vagy sem? A pénzintézet vezetői természetesen a legnagyobb jóindulattal azt tanácsolják az ajánlatokkal körülbódított laikusoknak, hogy ne adják el betétkönyveiket, hiszen egy kis várakozás helyett nagy anyagi veszteségek érik őket, amit majd keserűen

megbánnak később. Vannak, akik hallgatnak az okos szóra és várnak, mert akkor az is lehet, hogy pénzüket teljes egészében visszakapják, legfeljebb egy fél éves kisebb százaléku kamatvesztéségre kell beletörődniök, vannak azonban számosan pénzzükében szenvedők, akik zsákmányul esnek és eladják követelésüket 20—30 százalékos veszteséggel vagy még többel, csak hogy hamar pénzhez jussanak.

De egy másik üzletág is kifejődött ezzel kapcsolatban és pedig a kölcsönnyújtás az Ipar- és Népbank zárt betétkönyveire. Ez már egész nagyban megy, bereklámozva nagy apparátussal és végeredményben nem lesz más belőle, minthogy a betétkönyv talán még olcsóbban a kölcsönnyújtó tulajdonában marad.

Ma este felkerestem egy ilyen kölcsönkövetítő pénzügyi szakembert. Na persze nevet, vallást és foglalkozást változtatva kopogtam be.

— Ferber vagyok kérem — mondtam a nagyságos asszonynak, aki távollevő ura helyett fogadott. A nagyságos asszony nyomban teljes bizalommal hallgatott rám.

— Arról van szó, — peregettem — hogy egy vidéki ur megbízott a közzétett hirdetés révén... a betétkönyvére kölcsönt... tetszik tudni.

— Itt van a könyv? — érdeklődött önagysága möhön.

— Itt... azaz nem... ott. A kávéházban. Ott vár rám a pasas.

— Helyes. Tessék eihozni. Akkor azonnal van pénz. De csak, ha könyv van. Ha nincs pénz sincs.

— Hát persze... persze...

Akar milliomos lenni a bécsi „Glückstelle”, Stein szerencse háza révén

?

18 millió lejt nyerhet az osztrák állami osztálysorsjáték egyetlen sorsjeggyel!

Jutalom:

kb. 12 millió lejt (500.000 schilling)

Főnyeremény:

kb. 6 millió lejt (250.000 schilling)

Nyeremény:

kb. 24 millió lejt (100.000 schilling)

és sok sok más schilling-főnyeremény, összesen

50.000 nyeremény együttesen

260 millió lejt (= 10 1/2 millió schilling) értékben.

Minden nyeremény készpénzben, levonás nélkül

Az I. osztály huzása december 28. és 30.

Az I. osztályu sorsjegyek árai:

Egész sorsjegy 800.— lejt.

Fél sorsjegy ... 400.— lejt.

Negyed sorsjegy 200.— lejt.

Fizetés a sorsjegy vétele után nemzetközi postautalvány, vagy bankjegyeket esetleg csekket tartalmazó pénzeslevél, avagy bankátutalás útján.

Rendeljen azonnal az óriási nyerem nyei révén közismert bécsi szerencsebanknál

„Glückstelle“ JOSEFSTEIN Wien, I., Wipplingerstrasse 21

— Kérem, holnap délelőtt pár perc alatt el lehet intézni.

— Ilyen gyorsan meg?

— Na hallja?!

Ezt már az üzletasszony fölényével mondta. Érdeklődtem a feltételek után, hogy milyen a kamat százaléka, de erre kitérő választ kaptam.

— Ezt csak az uram tudja. Ő majd elintézi Bizza csak rá. Én csak annyit tudok, hogy a könyv a legfontosabb.

Hát igen kérem: ez a legfontosabb most. Ez most a konjunktúra. Ipar- és Népbank betétkönyvre kölcsönt adni, vagy ilyet venni esetleg féláron, Szegény, zaklatott életű kisvagyонуak, akik annyit reszkettek az utóbbi hetekben pénzükért és sokszor már azt is ütték: minden elvesztett, most mint talált ajándékot dobják el maguktól vagyonuk jelentékeny részét. Néhányan pedig összebujnak a kávéházi boxban és bódogan mutogatják egymásnak az olcsó betétkönyveket: a holnap, jó, biztos, sok pénzt.

Fóthly Ernő

Jön! A világ leggyönyörűbb filmje az Erzsébet moziba Jön!

Előjáték a Miss Monte Carlo premierjéhez.

Rosszul menő főpróba biztos sikert jelent. —
Izgalom Fekete Tivadar operettjének
bemutatója körül.

(Arad, november 30.) Mélyen tisztelt közönség, te színházbajáró és te újságolvasó, aki nyugodtan beülisz a premieren a bársonyfotóje és hol tapssal, hol bosszankodással végignézed a bemutatót, vagy a reggelihez odaszervizolt Aradi Közlöny színházi kritikáját elolvasod az esti bemutatóról, igazán nem tudsz többet a premierről, minthogy: „na igen, megint volt egy premier, aranyos volt a Bábó, az Irén, a Mici, a Mani és milyen kiállhatatlan az X. Y. (No jó, ne tessék haragudni, így látta az a bizonyos színházbajáró, meg esetleg rosszmájú kritikuskunk. De ugye édes Istenem, mindkettő szubjektív bírálat.) Arról azonban ugyebár halvány fogalmuk sincs drága közönség, hogy a premierek hogyan érkeznek el önmagukhoz. Itt van például az operettek új termése: a „Miss Monte Carlo” első főpróbája.

Alkinek még van színházi illúziója, annak igazán nem ajánlhatjuk ezeket a próbákat. Igaz, hogy a nyilvánosság mellőzésével tartják őket, csak néhány színházi intimista, edzett szívű újságíró foglal ilyenkor helyet az ásitó nézőtérben, na meg a jóakarók, közelállók kiirthatatlan jó tanácsaikkal. Ez az első főpróba közönsége. Na és a főpróba? Hát kérem sok főpróbát végigéltünk már, de ennyi zökkenőt, veszekedést nem igen láttunk. A zenekar dirigense: Csányi Mátyás perel Galettával, repül a Borsalmó a pulpitus felé, válasz jólirányzott dirigens-pálca Galettához, Lengyel Irén toporzékol: „még egyszer a tangót, ne idegesítsenek, szedem a sátorfám”. A rendező: Hetényi vitatkozik Fekete Tivadarral, a szerzővel. Az ügyelő: Erdélyi Kálmán a jelenést lekésőkkel veszekszik. Egészen forradalmi hangulat hullámozza át a terepet, de mindennek van egy nagy vigasza: régi, jó kabala: rosszul menő főpróba = sikeres premier. És ezért nincs baj a veszekedésekkel.

Fekete Tivadar a szerző úgy til a rivalda sarkán, hogy avatlan vagy direktornak, vagy legalább is főrendezőnek hinné. Még csodálom, hogy nem mondja Hetényi: na még néhány darab a szerző jelenlétével és vihetne... Nem mondja Hetényi mester, de bizonyára gondolja, bár minden pillanatban összeülnek ketten és Hetényi előadja az ötleteit: „a harmadikban néger falut tolnak be, felső reflektor-megvilágítás, hangulatos beállítás.” Na lám-lám: egy darab Afrika is, mert már egy adag Európa és egy rész Amerika már fölvo- nál a darabban. Csak úgy dobálta Fekete a világréseket. A bonviván a végtelen orosz rónák hercegi szülöttje, a primadonna az ujhaza milliárdos misse, a szubrett fajtiszta fekete nő, Afrikában hallgatta a dajka-mesét.

Fekete Tivadar tegnap érkezett meg az operettjének próbáira. Ahogy megérkezett, halálhírt közöltek vele. Meghalt Marcipán Mária Rudolf. Főltaláló, akét Fekete Tivadar tálat volna a II. felvonásban. Am Gyöző beteg lett, szerepét Kun vette át. S Kun — Marcipán Mária Rudolf csendesen elhalálozott. Könny-csepp gördült le Fekete arcán: „Szegény Marcipán, ez lett a sorsod. Jóformán meg sem született, sirba temettek.” A rossznyelvek szerint Fekete állítólag politikai műnek szánta

darabját. Az alapot összeesküvés adta. A katalánok konspirációja. Betegh Béby, a fölkelő- vezér s fontos szerep jutott Béby, a katalán nyelvet hibátlanul ugató spicc-kutyusának. Közeláll a bibliához is Fekete Tivadar operettje. Sámson és Delila históriáját kölcsönözte ki az ótestamentumból. Csakhogy itt fordított a szereposztás. Mert Sámson tölti be ezuttal a borbély szerepét s Delilát fosztják meg ékes- ségétől s erejétől.

És a főpróba tovább dőögött. Visszázá- sok. Ujrázások. Bár már a premieren is lenne. De nem rendezői parancsra, hanem a taps

A Legfelsőbb Közigazgatási Tanács vizsgálót vezet Aradváros tanácsa ellen

A vezérfelügyelői vizsgálat egyetlen pontban kiegészítésre szorul.
Angel polgármester a tanács bucuresti-i döntéséről.

(Arad, november 30.) A bucuresti-i Univer- sul nyomán közöltük néhány napja, hogy a Legfel- söbb Közigazgatási Tanács foglalkozott az aradi városi tanács ügyével és elhatározta, hogy pót- vizsgálatot rendel el az aradi városházán. Ma haza érkezett Angel István dr. polgármester Bu- curestiből, ahol tegnap megérdeklődte az aradi városi tanács ügyének állását s arról az aiábbi ér- dekes magyarázatot adta:

— A Legfelsőbb Közigazgatási Tanács leg- utóbb tényleg foglalkozott az aradi városi tanács ügyével — mondotta a polgármester — amelyben azonban végleges döntést nem hozott, hanem bi- zonyos pótvizsgálatot rendelt el. A pótvizsgálat kizárólag az aradi aszfaltmunkálatokra terjed ki és ebben az ügyben a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács egyik tagja Aradra jön és itt helyszini

Követeljen mindenütt ingyen

AMITIÉ-bélyeget!

muzsikájának követelésére. Mondom ez azon- ban jó kabala és szinte szándékos a rosszul sikerült főpróba. Egyébként Fekete Tivadar egyszer már beérkezett a Monte Carlóval Aradra. Egyik aradi szállóba. A portás állapi- totta meg, a bőröndön vignetta, rajta: Monte Carló. Ez rendben. A másik beérkezés holnap este lesz. Biztos-e? Azt hiszem: igen.

Salgó Pál.

Adó nagygyűlést rendez Arad kereskedőtársadalma

A kereskedők testülete az adópanaszok-ügyében összehívja az aradi kereskedőket.

(Arad, november 30.) Az aradi adóatroci- tások ügye, mint a tó, amelybe követ dobtak, egyre nagyobb és szélesebb hullámokat ver. Azok az adatok, amelyek legutóbbi számunk révén megdöbentették a torturáktól távolabb állókat is, megmozdulásra bírták Arad keres- kedőtársadalmát. Beavatott helyről ugyanis ma azt az információt kaptuk, hogy az aradi Kereskedők Testülete vasárnapra nagygyűlést szándékszik összehívni, vagy a kamarába, vagy a városháza nagytermébe, az adóbehaj- tás alkalmával szvenedett különböző cérelmek ügyében. Ezen a nagygyűlésen a felszólalók egész sora fogja ismertetni azokat a csaknem fantasztikumok világába tartozó eljárás mó- dokat, amiknek a könyörtelen és embertelen adóbehajtások alkalmával ki vannak téve és amelyekből néhány esetet ép mai számunkban ismertettünk.

A vasárnapi nagygyűlés a jelek szerint egyszersmind bevezetése lesz egy provinciális, helyesebben: egész Erdélyt átfogó mozgalom- nak, amelynek az a célja, hogy az adózási vexaturák megszünjenek és az emberséges bánásmód a hatósági közegek részéről elvisel- hetőbbé tegye az erdélyi iparos és kereskedő

életét a mai, amugy is elkésériben nehéz gaz- dasági viszonyok között. A vasárnapi meg- mozdulást csakhamar követi egy bánati agy- gyűlés Timisoaran (Temesvárotról), mert — sajnos — a szomszédos begaparti metropolis- ban sem sokkal különb a helyzet, mint Ara- don. Ott is előfordult már az a hallatlan eset, hogy a végrehajtó mindjárt társzekérral jelent meg az üzlet előtt és ugy vitette el onnan a lefoglalt árukat.

Az aradi kereskedővilág, mely eddig türt, hallgatott és fizetett sokszor duplán is, most már elunta ezt a bánásmódot, amely napról- napra éri a pénzügyi hatóságok részéről és fel fogja emelni szavát a tulkapások ellen. Mert a helyzet eddigelé az volt, hogy az aradi ke- reskedők jó része nem is igen mert a nyilván- osság elé hozakodni az elszenvedett igazság- talanságokkal, aminek következtében még csak kísérltet sem lehetett tenni azok orvoslására, mert mit orvosoljon az ember, amikor azt sem tudja, miről van szó.

És ma sem más a helyzet. Volna még adat elég, de a kereskedők nem igen akarnak bajaikkal kijönni egészen a nyilvánosság elé. Azt tartják, hogy hallgatni arany és ajánlatos jobban lenni azokkal is, akik végeredményben sorsukat a kezükben tartják. Lehet, hogy a vasárnapi gyűlésre talán megváltoztatja ezt a hangulatot a nagy elkéséredés és akkor kilátás van arra is, hogy az a megmozdulás, amely- nek a vasárnapi nagygyűlés lesz az első jele, gátat fog vetni a különböző anomáliák felsza- porodásának és a tanácskozások bizonyára megtalálják a módját annak, hogy mikép elhet Aradváros kereskedőtársadalma ezután majd — adóvexaturák és atrocitások nélkül.

= Bécs kölcsöne. Newyorkból jelentik: Ma bocsátották jegyzésre Bécs 30 millió dol- láros kölcsönét, 90.5 árfolyam mellett. A jegyzési propaganda különösen azért érdekös, mert nyiltan utal Ausztriának a német birodal- lomhoz való csatlakozására. A prospektus ki- emeli, hogy a kölcsönt nem terhelik Bécsnek, vagy a tartományoknak adói, még abban az esetben sem, ha Bécs és a tartományok más állam kötelekbe tartoznának.

Gramofonok és lemezek

rendkívüli nagyválasz-
tókban és legolcsóbban 4439

HEGEDUS cégnél Aradon

A GRAND HOTEL

BUCURESTIBEN, Calea VICTORIEI No. 11.

NAGYSZABÁSÚ ÜZEMÉT ISMÉT MEGNYITOTTA.

Belsőleg, külsőleg teljesen átalakítva és minden modern kényelemmel, ugyszintén a legújabb kor vívmá- nvaival ellátva, megbízható és jól iskolázott személyzettel gondoskodik a vendégek kényelméről és szük- ségletéről. Különös figyelmet fordít arra, hogy a há- előkelő hire semmiben csorbát ne szenvedjen. Ugy a legszerényebb igényeket, mint a legnagyobb fényűzést kielégíti. 250 szoba, hideg és meleg vízvezeték min- den időben. Fürdő, lift, központi fűtés, telefon, bar, kávéház, borbély és fodrász a házban. Mérsékelt árak.

Winternitz Jenőt holnap szabadlábra helyezik

A letartóztatott nagykereskedő a vádtanács előtt. — A törvényszék helyben hagyta a letartóztatást. — Óvadék ellenében kéri most a szabadlábra helyezést. — A megsérült adóisztviselel elhagyta a szanatóriumot. — Pacuraru Brutus aradi kereskedelmi és iparkamarai főtitkár nyilatkozata.

(Arad, november 30.) A Deutsch Testvérek-cégnél történt súlyos incidens által felvert hullámok még a mai napig sem csillapodtak le. Ma már az ország összes lapjai foglalkoznak az esettel és kivétel nélkül mind a meglehetősen kiméletlen, belátástalan és nagyon gyakran szünte a törvényes kereteken kívül történő adóbehajtást okolják a történetekért. Rubinstein Jenő adóhivatali tisztviselő ma délutánig még a Posgay-szanatóriumban tartózkodott, de az orvosi vizsgálat megállapította, hogy sérülése annyira jelentéktelen, hogy nem szorul további szanatóriumi kezelésre. Winternitz Jenő védelmére és bizonyos mértékben indokolt felháborodására ma már számos adat tudnak az érdekeltek felsorakoztatni. Elsősorban, mint a mai számunkban is jelentettük, Winternitz nem tartozik a követelt adóval és ezt be is igazolta az üzletében megjelent hivatalnok előtt. A cég tulajdonában van a legfelsőbb közigazgatási bíróságnak utasítása, mely szerint az aradi pénzügyigazgatóság köteles levonásba hozni a tul-fizetett hetvenkétezer lejt. Ezek szerint Winternitz teljes joggal tagadhatta meg az indokolatlan adókövetelést.

A megsérült adóisztviselel elhagyta a szanatóriumot.

A másik ok lehetett a követelés megtagadására az, hogy a hivatalnok nem igazolta magát s hat óra után ment be az üzletbe, amikor törvény szerint a pénzügyigazgatóság hivatalnokai nem teljesíthetnek hivatalos funkciót. Winternitz, mint a tanúk kijelentik, semmiesetre sem ragadtatta volna magát tettlegességre, ha nem látja, hogy Rubinstein Jenő, aki maga is meglehetősen ingerült hangon beszélt, zsebébe nyúl, mintha revolvért keresne. Winternitz mintegy önvédelemből sujtott a hivatalnok felé. Rubinstein dr. Cucu városi főorvos előtt maga is beismerte, hogy már több ízben rándult ki balkarja, mert egy birkózás következtében meglazultak karizmai s emiatt már egy-egy könnyebb mozdulattól is kirándul a karja. Állapota különben is annyira javult, hogy ma délután elhagyta a szanatóriumot.

Az aradi kamara főtitkára az adóbehajtás kellő módozatairól.

Az Aradi Közlöny munkatársa felkereste Pacuraru Brutust, az aradi kereskedelmi és iparkamara főtitkárát, ki a sajnálatos incidenssel kapcsolatban a következőket jelentette ki:

— A legnagyobb sajnálattal és mély felháborodással értesültem az eset részleteiről, amelyből kitűnt, hogy a pénzügyigazgatóság kiküldött hivatalnokai bizony elítélendő módon viselkedett. Minden intelligens tisztviselőnek tudnia kell, hogy a kereskedők általában alig tudnak megbirkózni a súlyos gazdasági viszonyokkal. Ha egy kereskedő nem teljesíti azonnal a tisztviselő adókövetelését, ez nem azt jelenti, hogy nem akar, hanem hogy nem tud abban a pillanatban fizetni. Különösen méltányosnak kellett volna lennie ebben az esetben, amikor Winternitz igazolta, hogy az adókövetelés jogosulatlan és csupán egészen rövid halasztást kért, hogy adóügyét tisztázza. Aliegyütt, hogy Rubinstein Jenő udvarián, megértően viselkedett volna, mint kiderült, agresszíven lépett fel, ami jogosan felháboríthatta a cég főnökét. Különben mint értesültem, Winternitz védekezésében sujtott a tisztviselő felé, akinek karját megvizsgálta a törvényszéki orvos és külső nyomát az ütésnek nem találta rajta. Tehát az ütés gyenge, védekezészerű lehetett.

Rubinsteinnek, ha azzal az utasítással ment be az üzletbe, hogy feltétlenül pénzt, vagy a lefoglalt árut kell elvinnie, úgy, ha lát-

ja, hogy a cég főnöke kötelességének teljesítésében megakadályozni, joga van jegyzőkönyvet felvenni az esetről és ebből semmi baja nem támadhat. De gorombáskodásra mincsen joga. Megtudtam, hogy este hat óra után, tehát a hivatalos óra elmúltával akarta eszközölni a végrehajtást. Ez a tény is feljogosította Winternitzet, hogy a követelést megtagadja. Az aradi pénzügyigazgatóság hivatalnokainak általában meg kellene érteniük, hogy a jelenlegi ideges, rossz gazdasági helyzetben udvariassággal, megértéssel sokkal többet érhetnek el, mint túlzott agresszivitással.

A letartóztatott nagykereskedő a vádtanács előtt.

Winternitz Jenő nagykereskedő ma reggel kilenc órakor a fogdában eltöltött éjszaka után testben-lélekben megtörve állott Sotirescu vizsgálóbíró elé. A vizsgálóbírói kihallgatás mindössze 30 percig tartott és utána a szuronyos fogházörök a második szekció Hargot-Moldovan-tanácsa elé kísérték Winternitz Jenőt, aki apatikusan adta elő védekezését.

— Izgatott és már előzőleg igen felidegesített hangulatban voltam — kezdte védekezését Winternitz. — Bizonyára a tekintetes törvényszék is tudja, hogy mit jelent ma, ilyen súlyos gazdasági viszonyok között kereskedőnek lenni. Óriási a rezszi, a forgalom majdnem semmi, a kereskedőt pedig minden oldalról szorongatják. Rubinstein ur valamivel hat óra után jött be üzletembe és közölte velem, hogy amennyiben nem fizetném ki hátralevő adómat, a már előzőleg lefoglalt árut elárvereztetni. Nem tudom elmondani, hogy milyen elkeseredett érzésem támadt erre a kijelentésre. Lehet, hogy nem épen udvariánisan választottam Rubinstein urnak, de arra már pontosan tudok visszaemlékezni, hogy kértem, halassza el az ügyet másnapra, reggel majd bemegyek a pénzügyigazgatósághoz és kiegyenlítem adótartozásomat. Rubinstein ur azonban erről hallani sem akart s amikor már azon voltam, hogy — bankzárás után volt — ismerőseimtől kérjek pénzt, érthetetlenül hirtelen erőlyes hangot kezdett használni. Egészen közel lépett hozzám, hadonászott az arcom előtt, mire én annyira elragadtattam magam, hogy öklömmel a tisztviselő vállára ütöttem. Rubinstein erre felemelte a botját és felém sujtott, majd hirtelen nadrágja hátsó zsebe felé nyúlt. Nem tudom miért, de az volt az érzésem, hogy revolver után nyúl s ezért ismét feléje ütöttem. De csak pusztá kézzel, mert nem való az, hogy a méterrud a kezemben volt. Sajnálom a történeteket, de nem érzem magam bűnösnek. Roppanó mód bántott és elkeserített az eset, különösen amikor Rubinstein ur botjával az állványok felé mutatott és kijelentette, hogy ezeket az árut tiz percen belül újra veri, ha nem fizetek.

— Ki kell azonban jelentenem, hogy egyik ütésem sem volt olyan súlyos, hogy vállpercetörést okozhatott volna. Bizonyítani tudom, hogy Rubinstein ur amatőr birkózó volt s egy birkózás alkalmával már régebben vállpercetörést szenvedett. Azóta minden megerőltetés nélkül, bármikor ki tudja ficamítani a karját, anélkül azonban, hogy ez valami fájdalommal is járna rá nézve. Tanuim vannak rá, hogy ezt a kifricamítást társaságokban már többször produkálta.

Kaució ellenében szabadlábra helyezik Winternitz Jenőt.

Winternitz Jenő védekezésének meghallgatása után a bíróság pár percnyi tanácskozás után kihirdette döntését, amely szerint a törvényszék helyben hagyja a vizsgálóbíróságnak Winternitz Jenő ellen hatósági közeg elleni

erőszak és tettlegesség címén hozott letartóztatási végzését, egyben pedig az ügyben való illetékességre az aradi törvényszéket jelölte ki. A tanács döntésének közlése után Sárta György dr., Winternitz védője, nyomban felnyomódást jelentett be s egyúttal 20.000 lej óvadékot ajánlott fel Winternitz szabadlábra helyezése esetére. Winternitz szabadlábra helyezése ügyében valószínűleg már a holnapi nap folyamán döntés történik s hír szerint az aradi törvényszék Winternitzet óvadék ellenében szabadlábra is helyezi.

Véleményem szerint

az aradi Winternitz-esetből nagyon sok következtetést lehetne levonni, mert — ha jól vesszük — végeredményben egy általános hangulat kulminált abban a néhány ütésben, amelyet egyes verziók szerint állítólag a négyzetlábú rőffel mért a szerencsétlen köznyaka közé. Nem irratom én itt azokat a gazdasági és pszichikai okokat, amelyek Winternitz urban akkumulálva ütésre lendítették a kereskedő alázatosan jámbor kezét, engem ebben az esetben kizárólag a mérőőf érdekel. Szinte hipnotizáltan meredek a sárgára festett, komoly centiméterekre és szopora méterekre rubrikázott, karsu lecre, amely fegyverre avanszult az adóháborúban. Békevilágban — ha nem pereg a végrehajtó harcra diűhítő dobja — egyszerű kenyérkereső eszéköz a rőf: szövetet, pánlikát, kanavászt mérnek vele szorgalmas kereskedők. Most aztán — ahogy mondják — ütést mértek a rőffel egy aradi üzletben, amelynek árukészletében eddig nem szerepelt ehhez hasonló portéka.

Mától fogva tehát a fegyvereket megillető respektussal gondolok a mérőőfekre, amely a kasza karrierjét ambicionálja. A kasza is békés, kenyérkereső szerszám a földműves kezében, de ha nagy baj van, kiegyenesedik az aratóvas és veszedelmes fegyver lesz belőle a következő pillanatban. A rőf még kezdő éhben a szerepkörben és egyelőre nem is számítgat olyan történelmi jelentőségű sikerekre, mint paraszti kollegája, de ez esetben mégis megmutatta, hogy ütni is tud, ha kihozzák a scdrából. Nem látszik ugyan rajtam, de bizonyos méla rezignációval üavözlöm az élet küzdőterén ezt az új fegyvernemet: a rőfös kereskedőt. (Nem tévesztendő össze a rőfös kereskedővel!) Pacifista érzéseimnek most tulajdonképpen lázadóznok kellene a gyilkoló szerszámok szaporodása miatt, de már leszoktam a lázadózásról, amióta láttam, hogy ájtatos harangokból haláltörő ágyukat lehet önteni, békés borügynököket vérszomjas hősökké lehet formálni, tchershállító gépkocsikat páncélautókká lehet változtatni. Azóta már azon sem csodálkozom, ha a kapanyél csakugyan elsülne és a Cotty-parfömből mérges gúzókat termelnének. Nincs okom tehát meglepődni, ha az agyonzaklatott kereskedő kezében megvillan a mérőőf, mert el tudom képzelni, hogy hasonló esetben a katona kardjához kap, a sofför a kurblivashoz nyúl, a gazdasszony a seprőnyelet kapja elő, a kocsis ostora után kapkod: kiki saját mesterségének eszközeit avatja fegyverre első dühében.

Naiv ábrándozó tehát az a pacifista, aki boldogan dörzsölgette a kezét békekötéskor: na, hátistennek befejeződött ez a szörnyű háboru. Nem, a háboru még mindig tart, ha nem is puskával, ágyúval, szuronnyal rontanak egymásnak az emberek, hanem a békés polgári munka szerszámjaival. Véleményem szerint igazuk van a lengyeleknek: általános leszerelés kell ide, azonban különös tekintettel a seprőnyelre, a kurblivásra, az adóprésre és — immáron már — a rőfere.

Gárdos Sándor.

— Távbeszélő-forgalom Newyork és Stockholm között. Newyorkból jelentik: Newyork és Stockholm között megindult a távbeszélőforgalom, kitűnő sikerrel. Most hasonló terveznek Antwerpennek és Brüsszellel. A Párisval való beszélgetés nehézkes, mert rosszak a szárazföldi vonalak.

Megbánja, ha **Böfer hintőporát** silány utánczattal cseréli fel.

Az arc bőr ápolása megköveteli

egy megbízható bőrápolószert használatát. Szeles, esős időben, éppúgy mint a napsütésben

A **Creme Mouson-bőrápolás** a legmegbízhatóbb eszköz az arc bőr és kéz ápolására. A **Creme Mouson-bőrápolás** feltétlen eredménye: tiszta, fénytelen, egyenletes és fiatalosan üde és előkelően ápolt kéz. A **Creme Mouson** eredményét szinte egyedülállónak lehet mondani. — A **Creme Mouson** minden jobb szaküzletben kapható. 6264

Nagybani eladás: ROXIN & PATAKI, Temesvár, Bulev. Berthelot 19. **Kisérelje meg**

a Creme MOUSON használatát!

Bánffy Miklós lesz Bernády utóda.

A volt magyar külügyminiszter vállalja a megüresedett elnöki tanács tagságot. — Megegyezés a Magyar Párt és Bánffy között.

(Az Aradi Közlöny c. tudósítójának telefonjelentése.) A Magyar Párt vezetősége — beavatott forrásból nyert értesülésünk szerint — tárgyalásokat folytat Bánffy Miklós gróffal, arravonatkozólag, hogy Bánffy fogadja el a Bernády György dr. kilépésével megüresedett elnöki tanács tagságot. A tárgyalások előrehaladott stádiumban vannak és valószínűleg már a közeli napokban megtörténik a megegyezés.

A hír mindenestre nagy feltűnést keltett, hiszen Bánffy gróf eddig a köréje csoportosult híveivel a Magyar Párt vezetőségével szemben bizonyos ellenzéki politikát folytatott. Bánffy gróf igen sokszor a pártfegyelem-en-

gedte kereteken belül bírálatot gyakorolt a pártvezetőség munkája felett, amit a vezetőség néhány tagja úgy magyarázott, hogy Bánffy az elnöki széket akarja elfoglalni. Bánffy ezt a feltevést kerekben megcáfolta. Amikor a választási kartellról volt szó, Bánffy gróf a liberálisokhoz való közeledés híve volt és amikor a pártvezetőség másként határozott, Bánffy feltűnést keltő cikkben megmondotta véleményét, de feltétel nélkül alávetette magát a párt határozatának. A közeledésnek Bernády dr. kilépése adta meg a lehetőségét és amennyiben most sikerrel fejeződnek be a tárgyalások, őt és csoportját teljesen belekapcsolják a Magyar Párt politikájába.

Megindul a választási harc Aradmegyében.

A nemzeti-parasztpárt is résztvesz a tanács-választáson. — Holnapra elkészül a két jelölőlista.

(Arad, november 30.) Nagy előkészületek folynak a december 10-iki megyei választásokra, amelyen előreláthatólag csak két párt fog küzdeni egymással: a liberális párt és a nemzeti-parasztpárt. A liberális pártban most folynak a tanácskozások a lista elkészítésére és valószínűleg már a holnapi nap folyamán összeállítják véglegesen a listát. A nemzeti-parasztpárt végrehajtó-bizottsága ma délelőtt ülést tartott Pop C. István volt miniszter elnöke alatt és elhatározta, hogy a párt résztvesz a megyei választásokon. A listát nagyrésztben már össze is állították és a holnapi délelőtt folyamán kiegészítik, úgy.

hogy holnap már valószínűleg benyújtják az aradi törvényszékhez. A listavezető maga Pop C. István volt miniszter lesz, aki után dr. Marsieu Justin és Ádám Miklós következnek. A lista többi kandidáltja pedig dr. Popoviciu Sever, dr. Bustea Cornel (Kisjenő), dr. Muscan Valér (Kisjenő), dr. Lázár Romulus (Siria), Chera János, Birtolon Aurel, dr. Papp Tódor, Pálffy Bálint. A még hiányzó nevek holnap délelőtt kerülnek a listára.

A kandidálással kapcsolatban megindult megyeszerte az intenzív propaganda az egyes listák érdekében.

— **Vak ember öngyilkos kísérlete.** Aradon a str. Cuza Voda (Thököly Imre-ucca) 7. számú ház előtt ma éjszaka egy eszméletlen embert találtak. A kórházba szállították, ahol az orvosi vizsgálat megállapította, hogy fején súlyos sérülés van. Amikor eszméletre tért, kiderült, hogy a szerencsétlen Frank Ferenc vak, féleszü ember, aki abban a házban lakik, amely előtt megtalálták. A ház lakói elmondották, hogy Frank már az este ki akart ugrani az ablakon, de megakadályozták. Tettét ugy lát-szik az éjszaka mégis végrehajtotta. Zsebében revolvért, különféle kulcsokat és nagyobb összegű pénzt találtak. A rendőrségi nyomozás megindult, hogy a fegyver és a kulcsok miképpen kerültek Frank Ferenchez.

— **Az anyakönyvvezetés egységesítése.** Bucurestiből jelentik: A szenátus legközelebbi ülésén beterjesztik az anyakönyvvezetés egységesítéséről szóló törvényjavaslatot.

— **Rendőri hírek.** Az aradi rendőrség ma előállította Nadaban Pascut és Schmidt Pétert, akik egy éjjeli mulatóhelyen súlyos botrányt okoztak. Costa István feljelentést tett a rendőrségen, hogy a kisvonaton ellopták tárcáját, amelyben 2400 lej volt. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Borzalmas családi dráma a mulatóhelyen.** Amszterdamból jelentik: Az egyik ottani mulatóban véres dráma játszódott le tegnap. Pissuisse ismert holland előadóművész rajta-kapta az egyik mulatóban feleségét, hogy egy építésszel szórakozik, amíg ő a színházban játszik. A színész lelőtte az asszonyt és az építésszt, akinek azonban még volt annyi ereje, hogy visszalőjön és Pissuisse holtan terült el a parketten. Az asszony meghalt, az építész a halállal vívódik.

— **Az Aradi Polgári Jótékony Nőegylet** december hó 4-én, vasárnap, a Minorita Kulturházban, pontosan délután öt órai kezdettel műsoros kulturdélután rendez, a Nőegylet által fenntartott Idős Nők Otthona javára. Belépti jegyeket a nagysikerűnek ígérkező kulturdélutánra darabonként 20 és 10 lejes árban Apponyi Testvérek divatáru-cég szivességből árusítja. (Városházzal szemben.) A jegyek pünd számozottak.

LINDBERG a csodaénekes d. c. 6.

— **Rendőrverő teniszbajnok.** Prágából jelentik: Jan Kozeluh cseh teniszbajnok (nem tévesztendő össze Karl Kozeluh professzionista világbajnokkal) a prágai Julisch-kávéházban mulatás közben összeverekedett több vendéggel. Behívták a rendőrt, aki igazoltatta a teniszbajnokot és be akarta kísérni. Az uccán Kozeluh a rendőrt is elverte, úgy, hogy csak a járó-kelők segítségével sikerült ártalmatlanná tenni és bevinni a rendőrségre, ahol megindult az eljárás ellene.

Schweizi fehérenemű cs. pkék KELL és KRAUSZ-nál, Arad.

— **Páratlan zenei esemény** a filharmonikusok december 12-iki monstre hangversenye. Dr. Cornelius vezénylete alatt. Cornelius-né, Fetter Irén, dr. Olariu és Bing János, valamint a Gutenberg-dalkör közreműködésével Brahms, Weber művei és Bach legszebb kantatája kerül előadásra. Jegy-árusítás Sándor Ferencnél.

— **Szünetel a vizsgálatok.** Értesítjük a t. közönséget, hogy december 2-án este 9 órától reggel 6 óráig a vizsgálatok csúszás miatt az egész város területén szünetelni fog.

— **Oszták osztálysorsjáték.** E közkedvelt osztálysorsjáték kezdő húzásaira még kaphat sorsjegyeket, ha azonnal rendel a közkedvelt cégnél: Brüder Beermann Wien I., Rotenturmstr. 18. Sorsjegyárak 1/4 Sch. 32, 1/2 Sch. 16, 3/4 Sch. 8. A sorsjegy árát legolcsóbban bankátutalással juttathatja hozzánk. A következő szerencsés számok kaphatók még: 14805, 62536, 74094.

— **H. Sziklay Gizl Str. Cercetasilor (Szt. Pál-uccai) tánciskolájában** december hó 2-án új táncoklon kezdődik.

— **Irodák makulaturáját vesz Kerpej Izsó.**
— **Thémes városi tanciskolájában** dec. 2-án új táncoklon kezdődik.

— **Akar milliomos lenni a bécsi szerencsebankház: „Glückstelle“ Stein révén?** 18 millió lejt nyerhet az oszták állami sorsjáték egyetlen sorsjegyével. A Glückstelle Stein az utolsó időben a nagy jutalmat háromszor, a legnagyobb főnyereményt kilencszer fizette ki szerencsés vevőinek. Ön is milliomos lehet, ha megfogadja a 3-ik oldalon levő mai hirdetés tanácsait.

— **RÁDIÓ-MŰSOR.** Csütörtök, december 1. Wien — Grác. 20.05. Franz Schrecker est. — Berlin. 22.30. Táncczene. — Boroszló. 20.15. Walter Nieman zongorista. — Frankfurt a. M. 16.30. Hangverseny. — Leipzig. 20.01. Hangverseny. — Milano. 23. Jazz-band. — München. 21. Bertiz-est. — Nápoly. 21. Népszerű hangverseny. — Pozsony. 19.05. Gramofonzene. — Róma. 20.40. Zenekari hangverseny. — Stuttgart. 20. Elzászi-est. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17. Cigányzene. 20.30. Rella Gabi dalestje. 23. Pathefon művész és tánclemezek.

SPORT

— **Arne Borg új világrekordja.** Stockholm-ból jelentik: Arne Borg a 300 méteres gyorsúszás világrekordját újra megjavította 2 perc 28.1 mp-re.

Jön! PATT és PATACHON

— **Aradon letartóztatott timisoarai szélhámós.** Ma délelőtt egy timisoarai (temesvári) rendőrtiszt érkezett Aradra, aki az aradi rendőrség segítségével letartóztatta Tupa Jánost, aki Temesváron különféle szélhámosságokat követett el. A letartóztatott embert Temesvárra szállították.



Ősszel, télen

"WIMPASSING"

hó és sárcipő



6169

MEGNYILT a „Nádor” fehérnemű áruház Aradon, Fischer Eliz-palotában, hol női és férfi fehérneműek a legolcsóbban beszerezhetők:

Csipkés női ing — — — — —	Lej 86	Diszes női hálógang — — — — —	Lej 225
Színes női ing, nadrág és kombiné	Lej 188	Puflin férfi ing — — — — —	Lej 298

Kérem kirakatuuk megtekintését. Árunk finomságáról és olcsóságáról vételkényszer nélkül kérjük személyesen meggyőződni.

KÖZGAZDASÁG.

Miért vették zár alá a Marta rt.-ot.

A felszámoló társaság egyetlen igazgatója sem tartózkodik román területen

(Arad, november 30.) Általános fel-tünést keltett Aradon az a tegnapi híradásunk, hogy a kereskedelemi és iparügyi miniszterium zár alá vette a likvidáció alatt levő Marta-gyárat, azzal az indokolással, hogy a magyar részvényesek a gyár vagyonát a külföldre vit-ték ki. Ma beszélgetést folytattunk illetékes körökkel a zárlátétel ügyében és a következő információt kaptuk:

— A zár alá vételről szóló miniszteri dön-tés Aradra még nem érkezett meg és így egy-előre csak a lapokból értesültünk arról, hogy a kormány a Marta zár alá vételét határozta el és gondnokot nevezett volna ki. Tudomá-sunk van arról, hogy vizsgálat folyt abban az irányban, nem képezik-e a részvények német

alattvalók tulajdonát és így nem foglalhatók-e le hadikárpótlás címen. Hogy mi lett a vizsgá-lat eredménye, nem tudjuk, miután a vizsgála-tot vezető Faur Livius iparügyi igazgató egye-nesen a miniszteriumnak tett jelentést. A mennyiben a zár alá vétel tényleg megtör-tént, az bizonyára a vizsgálatból kifolyólag történt, amiről azonban — mint mondtuk — egyelőre semmiféle hivatalos értesítést nem kaptunk.

— Ugyancsak nem tudunk arról sem, hogy a miniszterium a régi igazgatóság tagjait vagyoniilag felelőssé tenné a hadiszállítások-ért. Különbösen is — tudomásunk szerint — a Marta régi igazgatóságának egyik tagja sin-csen Románia területén.

Zürichben 3.20 a lei.

Helyi valutaárak. (November hó 30.)
Kifizetések: Berlin 38.80, Amsterdam 162.25, London 793.50, Páris 6.40, Milánó 8.88, Prága 4.82, Budapest 28.50, Zágráb 2.86.50, Bécs 22.95, Zürich 31.37. — **Áru:** Márka 38.50, dol-lár 161, angol font 790, francia frank 6.50, olasz lira 8.80, pengő 28.50, cseh korona 4.80, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 31. — **Pénz:** Márka 38, dollár 160, angol font 785, francia frank 6.30, olasz lira 8.60, cseh korona 4.75, pengő 28.20, dinár 2.75, osztrák schilling 22.80, svájci frank 30.50. — **Irányzat:** Tartott.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (November 30.)

Kifizetések: Páris 6.36, Berlin 38.60, London 787.50, Newyork 161.50, Milánó 8.81, Zürich 31.20, Bécs 22.85, Prága 4.80, Budapest 28.40. — **Valuták:** Napolcon 650, német márká 38.50, leva 1.19, török lira 0.87, angol font 787, francia frank 6.48, svájci frank 31.10, olasz lira 8.90, drachma 2.15, dinár 2.86, dollár 161.5, lengyel zloty 18.25, osztrák schilling 23.15, magyar pengő 28.40, cseh korona 4.75.
Zürichi tőzsdényitás. (November hó 30.)

Berlin 123.85, Amsterdam 209.52.50, Newyork 518.50, London 2529.75, Páris 20.39.50, Milánó 28.20, Prága 15.36.50, Budapest 90.75, Belgrád 9.13, **Bucuresti** 3.19, Varsó 58.20, Bécs 73.12.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (November hó 30.)

Berlin 123.85, Amsterdam 209.52.50, Newyork 518.52.50, London 2529.87.50, Páris 20.40, Mi-lánó 28.19.50, Prága 15.36.50, Budapest 90.75, Belgrád 9.13, **Bucuresti** 3.20, Varsó 58.15, Bécs 73.12.50.

— Amerikai kölcsön a magyar bankoknak. Budapestről jelentik: A magyar bankok hét-millárdos amerikai jelzálogkölcsönének ügyét ma periektuálták. A napokban történik meg a pénz folyósítása.

— Csődkérelem az aradi törvényszéken. Az aradi törvényszék csőd bírósága közli, hogy Bognár és Szántó oradeai nagykereske-dő cég a mai napon 28.000⁰⁰ lej behajthatatlan követelése erejéig csődmegnyitást kért Weisz-berger Sámuel utódai pálinkanagykereskedő és likörgyár, aradi cég ellen. A törvényszék csődbírósága a napokban dönt a csődkérelem felett.

10) Igyál

Kathreiner-féle Kneipp malátakávé

A finom zamatu ital egyik nagy előnye, hogy nagyon olcsó.

6298

A Fehér Kereszt bálterme

gyönyörűen átalakítva.

Bálak, hangversenyek, esküvők stb. részére, méltányos feltételekkel kapható. :: Fűtött léposóház a bálterem és az étterem között. Kitűnő konyha és italok. 6401

Ertekezni: **KORN S MÁRTON** tulajdonossal

HOFHERR SCHRANTZ & CLAYTON,

SCHUTTLEWORTH A. G. WIEN gyártmányu TBP. PETROL-MOTOR-TRAKTORRAL bemutató szantást tartunk nagymélt. gr. Zelenski Róbert úr ötvenesí uradalmában, december 1-2-3-án. Erdeklődők szives MAGYARI FERENC látogatását kéri a gyár vezérképviselője: Arad, Str. Románul 5.

Felélős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Illyés István női szabósága

Str. Eminescu 6. volt Deák F.-u. Kérem a nagybecsült hölgyközönséget, hogy egy rendelés által sziveskedjen meg-látózni fazon áralm mérsékelt leszállí-rásáról. Céлом az, hogy minden kisebb jó-vedelemmel rendelkező hölgynek is le-hetővé tegyem a már tölem megszokott jóízléssel, nemkülönbön jó munkával női ruhaszükségletét a legújabb angol s fran-cia divat szerint nálam elkészíthesse. — Teljes tisztelettel: Illyés István. 6452

Vingán gyönyörű szép maganház fürdőszobával, parkirozott 681 négyszögöles parkkal, szép gyümölcsfakkal, gyönyörű ve-randa bejáróval, azonnal beköltözhető és minden elfogadható áron, azonnal eladó. 6430 Ertekezni lehet Aradon Tafrov Sebes-tyén hőkerekedőneí Bul. Reg. Ferd 62.

Élő hal

HARCSA, PONTY, TOK, KE-CSEGE és SÜLŐ KAPHATÓ csütörtökön és pénteken: 6272 **Lutwák József** cégnél Aradon.

Állandó képkiallítás Ujvári, Nagy-Vilmos, Bocmme Ritta, Berkes, Ring, Kézdi Kovács, Zombory, Molnár Z. János, Czenez, Krupka stb. neves festők műveiből. Olcsó árak. Kedvező fizetési fel-tételek. **Frelman József**, Arad, Str. Bra ianu 9. 1060

Köhögés, rekedtség, hurut ellen használjunk **„ITTO”** cukorkát mely dezinficiálja a szájtüroget, torkot és a belső szerveket a megvéd a ragályos betegségek ellen. **Földes gyógyszertár Arad**

Nagy famegtakarítás szabadalmazott folytonosság **ZSIGUCZI-f. le kálynáknal.** **A fűtőtechnika csodája!** Sz. mos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jóságát és megalkothatók a készítőik. **50% tüzelőanyag megtakarítását.** Üzletében Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 27 (Boros Bóni-ter)

Meglepető jövedelemmel

keresek egy társat 300.000 lej készpénz-zel, az összeg teljes garancia mellett biztosítva van. Ajánlatok teljes címmel az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek „300.000 lej” jellegre. 6466

ÁRVERÉSI HIRDETÉNY. A Balta Mica dülőben fekvő volt Spi-tzer-féle pusztán f. évi december hó 4-én délelőtt 10 órakor szóbeli árveré-sen eladatik: 42 m. hosszú, 14 m. széles, téglából épült, iókarban levő istálló, to-vábbá 126 drb. lábön álló akácfa. Az is-tálló árverésénél 7500 lej, az akáciák ár-verésénél 3000 lej bánatpénz teendő. Je az árverés megkezdése előtt. Kérem a feltételek az aradi zsidó hitközség irodá-jában tudhatók meg. 6380 Az előháróság.

Balács Miksa női divatterme ismét Str. Bratianu 13. számú (Weitzer János-ucca), a postával szembeni házban van.

Női és gyermek felöltők
legolesőbb bevásárlási forrása:

Juliu PLESZ Gyula

1041 cég Arad, Str. Col. Pirici 5. (Vörösmarty-u.) a színház hátsó bejáratával szemben. Saját ördökében gyűszűdjön meg utólagosan veresnyképeségemről. Hiteles képes egyének részletfizetésre is kaphatnak

„Csokoládé Király” Mikulás kiállítása megkezdődött! Saját gyár! Legolesőbb árak! Vásároljanak a termelőtől!
„TOSCA” fióktüzetemben Bul. Reg. Ferdinand 31. (Boros B.-tér), szintén gyári árak!

A Carierul Egyesület kis háziállat kiállítása december 4-5-6-án a Str. Iosif Vulcan-uccai iskolában. 6416

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden 270 hétköznap 4. vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szócik hétköznap 40. vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszhélvézzel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Alánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabérléggel csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

HAJHULLÁS és hajkorpa ellen a legjobb a **EGGER PETROL.** — Kapható minden drogueriában és minden ügyvezetőrtárban.

„UNTERHALTUNG” jelizére levél van. kérem átvenni. 6478

ELMARADT édes figyelem. érdeklődés, virág. levél. szeretet részéről! Miért haragszol? 6476

„IGAZÁN SZÉP”. Levele van az Aradi Közlöny kiadóiban. 6487

ALKALMAZÁS.

PERFEKT MANICÜRÖS kisasszony azonnalra esetleg december 15-ikére magas fizetéssel felvétetik. Cimeket kérem az Aradi Közlöny kiadóiba leadni. 6462

MINDEN irodai és külső munkákat fél-napokra is vállal könyvelő, magyar, német levelező. Meghívásokat „Megbízható” jelizére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 6477

OKTATÁS.

FRANCIÁT nagyon olcsón tanítok, kívánatra csoportokban is. Cim Strada Unirei 1. 6028

LAKÁS.

KÉT UDVARI SZOBÁBÓL ÁLLÓ, MŰHELYNEK SZALONNAK VAGY IRODÁNAK ALKALMAS HELYSÉG A FŐTÉREN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1357

KERESEK kétszobás lakást a Mikes Kelemen-ucca vagy szerb templom környékén, esetleg május elsejére. Szíves ajánlatokat Virág-u. 61. sz. kérek. 500

EGY SZOBA KONYHÁBÓL ÁLLÓ UDVARI LAKÁS A VÁROS KÖZPONTJÁBAN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1357

KIADÓ a belváros központjában elegánsan butorozott uccai szoba. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 6486

KÉT SZOBÁBÓL ÉS A SZÜKSÉGES MELLÉKHELYSÉGEKBŐL ÁLLÓ LAKÁS A VÁROS KÖZPONTJÁBAN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

HÁROMSZOBÁS, fürdőszobás modern lakás a vágongyárnál kiadó. Urarul, városházával szemben. 6488

KIADÓ

az állomással szemben fekvő 250 m² területű világos, száraz, cementezett helyiség. Világítási és üzemi áram bevezetve. Vízvezeték, gáz és csatornázás a házban. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6484

VÉTEL ÉS ELADÁS.

EGY kisebb pénztári ellenőrző cassát keresek megvételre. — Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóiba „Cassa” jelizére kérek. 6467

SZÖRME FÉRFI ÉS NŐI BUNDÁK, férfi öltönyök, női kabátok, szőnyegek, paraván, palma, japán és zsolnai vázák, antik comód, szekrény, asztal, ágy, komplett háló, ebédlő, szalon berendezések, kézimunkák, festmények, zongorák, fémernemük, lámpák, márkás porcellánok, bőr retikülök, dísztárgyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

PIANINO bérbé, FÜRDŐKÁD megvételre kerestetik. Ajánlatokat továbbít Restaurantul Gärei Sântana. 6474

MEGVÉTELRE keresek újabb típusú 120 lóerős szivógázmotort. Tóth András. Vinga. 6481

EGY kézimunka dupla ágyterítős eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 6480

Legszébben fényez, vasal és mos Butlinger Teréz gőzmosódája Arad, Str. Consistoriului (Bathány-ucca) 7.

Női harisnya 20. — lejtől 145. — lejtől! Téli angol harisnya 68. — lejtől! Gyapjú harisnya 105. — lejtől! Férfi és gyermek harisnya 15. — lejtől! Reform nadrágok 69. — lejtől! Keztyűk 48. — lejtől! Nappa bőrkezttyű 225. — lej. Férfi bokavédő 98. — lej. Selyem nyak-kendő 55. — lej! Selyem sálak 125. — lejtől! — Kétféle szövetek, kabátok, mellények: Csipkék és szalagok legolesőbban. 6390 Str. Eminescu 13

Bogyó A.

ANTIK és modern butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyeget, szervizeket, férfi ruhákat, fémerneműket, stb. bizományba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Strada Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

LIBAZSIR nagyobb mennyiségben kapható Carmen csomage üzlet Str. Bratianu, postával szemben. 6483

MAQUILATURA PAPIR 5 tucatos csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ZONGORA, PIANINO és HARMONIUM RAKTAR
Arad, Piata Avram Iancu 21.
MELIS. 6421

Uraalmak, gazdaságok, terményraktárak, malmok, házak részére nélkülözhetetlen **a RAPID** patkány- és egérintő mérég, mely gyors és biztos hatásánál fogva megvédi a patkány és egerek által okozott nagy károktól. Egy doboz ára 50 lej. **FÜLDES** gyógyszerár Arad

Uradaimi teljes-tej Pasteurizált tea-vaj, Hab ejszin-YOGHURT, Tejfel-turó-sajt-tojás

naponta frissen állandóan kapható az **ARADI TEJCSARNOK** üzleteiben
Strada Crisan (Karolina-u.) 8.
Strada Metianu (Forray-u.) 2.
Str. Bratianu (Weitzer J.-u.) 11.
P. Catedralei (Tököli-tér) 14.
Vasárnap 10 óráig nyitva!

Biztos tőkebefektetés!

Üzemnagyoobbítás miatt eladom belvárosi ingatlanom, amelyben iparvállalatom van elhelyezve. 15%-nak megfelelő bért fizetek és a magnagyoobbított üzemből haszonrészesedést is adok. — Megbízottam: **Haasz Albert** irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12.

No. 1391—1927.
PUBLICATIE DE LICITATIE.

Subsemnatul executor judecătoresc din Rovine în senzul §. 102 din legea LX. din anul 1881. prin accasta publică că efectuindu-se executie în comuna Rovine pentru 12290 lei capital și accesorii în favorul Ferestrăul Aradan S. pe A. cur. prin dr. Bela Kraus contra urmăritului Alexandru Hajas mișcătorele cuprinse și supracuprinse cu această ocazia și estimate pe 17000 lei, anume: 15 buc. oglinzi, ramuri pentru icoane se vor vinde prin licitație publică pentru încassarea creanței de 6500 lei capital 12% interese dela 7. Decembrie 1926 și spesele fixându-se termenul licitației pe 8. Decembrie 1927. ora 4 p. m. în comuna Rovine sub No. cășii 26. la care reflectanți se invită cu acea că în lirsă ofertei alte bunurile secestrate se vor vinde și sub prețul estinsării.
Rovine, la 15. Noembrie 1927.
Csáky, 6471 executor judecătoresc.

Tőkeelhevesésre alkalmas hozvétel!

Belváros legjobb részén emeletes adómentes bérház 80.000 lej bérjövdelemmel, három teljesen modern lakással, utolsó árban 650.000 lejért. A volt Thököly-tér közvetlen közlében teljesen jókarban lévő magasföldszintes bérház jövő május 1-től 150.000 lej bérjövdelemmel, utolsó árban 860.000 lejért eladó. Bővebbet: „URANUL” irodában, Városházával szemben. 6485

7szó: Bauer a szerencse fia sorsjegyei
mind'g szerencsével játszanak.
Ajtaja előtt áll a szerencse, engedje be őt...!
Rendeljen még ma az I. osztályu huzásról a legszerencsésabb banknál.

ALBERT BAUER
Wien IV. Favoriten Str. 4. Sürgöncim „Glücksbauer” Wien.
100.000 sorsjegy. 50.000 nyeremény.
A sorsjegyek felét okvetlen kihúzzák.
Egyetlenegy sorsjeggyel nyerhet Ön szerencsés esetben

750.000 Schillinget = 18 750.000 Lejt.
További nyeremények: 500.000 Sch., = 12½ millió lej, 250.000 Sch. = 6.250.000 lej, 200.000 Sch. = 5 millió lej, 75.000 Sch. = 1.800.000 lej és számos más nyeremény, **10.640.000 Sch. = 260.000.000 lej** összesítéskben

Sorsjegyárak az I. osztályra: 5454
1/1 Sch. 32. — 1/2 Sch. 16. — 1/4 Sch. 8. — 1/8 Sch. 4. —
1/1 Lej 800. — 1/2 Lej 400. — 1/4 Lej 200. — 1/8 Lej 100. —

Az I. osztály huzása 1927. december 28—30.
Minden sorsjegyhez csatoljuk a hivatalos játéktervet. Fizetés a sorsjegy vétele után. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

ÉRTESÍTÉS! Nagyrabecstől pártfogóim szíves tudomására adom, hogy **fazon-öltönyök, felöltők és tollkabátok** készítésének árait mélyen leszállítottam. További szíves pártfogást kér: **Alois FRIEDMANN** Alajos uriszabó Str. Eminescu 32. (Deák Ferenc-u.) (Krispin-ház.) 6074

BUDAPESTRE és vissza fél jegy fél vízum **Idet Menetjegyiroda** Arad, színházzal szemben. Telefon: 306. december 5—15-ig